

# CAMA DE UTPR ZEUS

ARTÍCULO 57500



**metalmedica**<sup>®</sup>  
*La Original*

Industria Argentina



**anmat**  
Administración Nacional de Medicamentos,  
Applios y Tecnología Médica



Management  
System  
ISO 9001:2015

www.tuv.com  
ID: 8198644702

## CONTACTO

<https://www.metalmedica.com.ar>

Teléfono: +54 9 11 4227-1319/0981

E-mail: [info@metalmedica.com.ar](mailto:info@metalmedica.com.ar)

# CAMA DE UTPR ZEUS

ARTÍCULO 57500

Cama especialmente diseñada para poder utilizarse desde el trabajo de Pre-parto en donde la paciente está en reposo. Mientras que esto ocurre la cama se comporta como una cama semiortopédica que muy rápida y fácilmente se convierte en una cama de parto logrando la posición sentada. Esta conversión se puede lograr en pocos segundos gracias a los 4 motores de alta potencia que posee.

Bed specially designed to be used from the Pre-delivery work where the patient is resting. While this is happening the bed behaves like a semi-orthopedic bed that very quickly and easily converts into a delivery bed by achieving a sitting position. This conversion can be achieved in a few seconds thanks to the 4 high-power motors it has.

专为分娩前工作而设计的床，患者处于休息状态。发生这种情况时，床的行为就像一张半矫形床，可以非常快速轻松地转换成分娩床，实现坐姿。由于它拥有4个大功率电机，这种转换可以在几秒钟内完成。



## 2 BARANDAS DE POLIMEROS

Juego de 2 barandas de polímeros de alta densidad realizadas en una sola pieza lo que permite una fácil limpieza, el descenso de las mismas es paralela a la cama con amortiguación neumática de suave accionamiento, con traba fuera del alcance del paciente.

Set of 2 high density polymer rails made in one piece, which permits an easy cleaning. The descent of the rails is parallel to the bed and counts with a smooth pneumatic damping. It also has a lock which is far from the patient's reach.

一套 2 个高密度聚合物导轨，一体成型，易于清洁，它们的下降方向与床平行，带有软启动气动缓冲，并带有锁患者无法触及

## TREN RODANTE CON FRENO MÚLTIPLE

Compuesto por 4 ruedas duales carenadas con guarda hilos de 150 mm. Las mismas están montadas sobre crapodinas y rodamiento en el eje. La banda de rodamiento está realizada en santoprene diseñado para no dañar los pisos y ser totalmente silencioso. Incluye frenado múltiple con accionamiento desde la parte frontal.

Composed of 4 faired dual wheels with 150 mm thread guards. They are mounted on crapodinas and bearing on the axis. The tread is made of santoprene designed not to damage floors and to be totally silent. Includes multiple braking with drive from the front.

由 4 个带 150 毫米螺纹护罩的流线型双轮组成。它们安装在 crapodinas 上并支撑在轴上。胎面由山都平制成不会损坏地板并且完全静音。包括从前面驱动的多重制动。

## LECHO APTO PARA MASAJES CARDÍACOS

Apto para masajes cardiacos construido en 3 planos de chapa apoyados sobre estructura de acero. Las esquinas redondeadas al no tener puntas con filos protege al operador de la cama. La parte central esta solidaria a la estructura y el resto vinculados entre sí por medio de articulaciones en asegurando un suave y silencioso movimiento.

En las 4 esquinas incluye un alojamiento para porta suero, porta bombas de infusión, soporte para trapecio o arco balcánico



Suitable for cardiac massages. Made of 3 planes of polymers resting over a steel structure. Not having sharp edges, the rounded corners protect the bed operator. The central part is welded to the structure and the rest are linked through steel bolts with specially rounded heads for a better finish.

The 4 corners include a compartment for porta surum or infusion pumps, support for a balkanic frame.

适用于内置在钢结构上的 3 个聚合物平面的心脏按摩。没有尖角的圆角可以保护病床的操作员。中央部分连接到结构上，其余部分通过接头连接在一起，确保平稳无声的运动。

在 4 个角落，它包括一个用于 IV 杆的外壳、输液泵支架、梯形或巴尔干拱形支架  
2 聚合物栏杆

## CABECEROS

Ambos construidos en polímeros de alta resistencia realizados en una sola pieza, de muy fácil lavado y desmontables en un solo paso. En las 4 esquinas incluyen parachoques de polímeros que impiden lastimar las paredes cuando se traslada la cama. La cabecera incluye porta tarjeta identificadora de paciente.

Both headboards are built in high-resistance polymers, easy to clean and one-stepped detachable. The 4 corners include polymer bumpers which impede damaging the walls when the bed is moved. The headboard include a compartment for the patient ID card.

两者均采用高强度聚合物制成 件式 非常容易清洗和拆卸  
生。在 4 个角落 它包括聚合物保险杠



## ACCESORIOS

- Portasuero regulable en altura con vástago de Ac. Inox.
- Taloneras desmontables
- Manijón desmontable
- Receptáculo recolector de líquidos desmontable de fácil limpieza
- Pierneras inyectadas en poliuretano símil piel con movimiento cardánico y regulación de altura para lograr una optima posición
- Colchón especialmente diseñado para esta cama

Removable heel cups /Removable handle / Removable liquid collection receptacle for easy cleaning / Legs injected in leather-like polyurethane with cardanic movement and height adjustment to achieve an optimal position / Mattress specially designed for this bed.

-带 Ac 杆的高度可调 IV 杆。 不锈钢。 / 可拆卸鞋跟杯 / 可拆卸手柄 / 可拆卸的液体收集容器，便于清洁  
腿部采用万向运动注入聚氨酯仿皮，以达到最佳位置 / 带固定带的全衬垫床垫

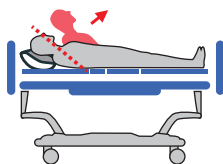
## MOTORES

Cama accionada por medio de 4 motores lineales eléctricos de baja tensión (24 volts de CC). Esta motorización permite accionar por medio de un mando independiente y unificado los movimientos. Éstos motores están especialmente diseñados para camas de hospitales tienen previsto en su diseño una muy fácil reposición pudiendo realizarse hasta con el paciente sobre la cama.

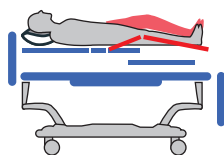
Bed powered by 4 low voltage electric linear motors (24 volts DC). This motorization allows the movements to be activated by means of an independent and unified control. These motors are specially designed for hospital beds and have a very easy replacement in their design, which can be done even with the patient on the bed.

病床由 4 个低压直线电机（24 伏直流电）提供动力。这种机动化允许运动通过独立和统一的控制来启动。这些电机专为医院病床设计，其设计非常容易更换，即使患者躺在床上也可以更

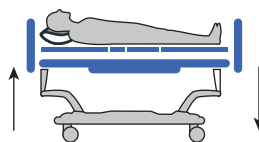
# MOVIMIENTOS



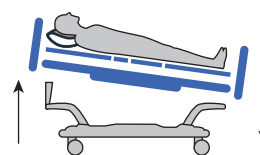
- Elevación y descenso del plano de tórax



- Retracción del plano de piernas para el parto




- Elevación y descenso de lecho



- Trendelemburg y antitrendelemburg

## FICHA TÉCNICA

MODELO		Cama para UTPR ZEUS		
CÓDIGO	ARTÍCULO 57500	N° REVISION A		
MEDIDA DE LECHO (Colchon)	ESPALDA - ASIENTO	800 X 1400	MM	
	PIECERA	800 X 500	MM	
LARGO TOTAL	LARGO (SIN EXTENDER PIECERA)	1655	MM	
	LARGO TOTAL (PIECERA EXTENDIDA)	2145	MM	
ANCHO (Incluye Barandas)	MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)	1030	MM	
	MÍNIMO (Baranda Bajas/Ruedas Parachoques)	995	MM	
ALTURA (De Piso a Lecho)	MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)	965	MM	
	MÍNIMO (BARANDAS BAJAS)	535	MM	
ALTURA UTIL DE BARANDA (DE LECHO A BARANDA ALTA)		315	MM	
ALTURA UTIL DE RESPALDO (CABECERA & PIECERA)		535	MM	
ESPALDA	LARGO	845	MM	
	ÁNGULO MÁXIMO	77	°	
ASIENTO	LARGO	555	MM	
PIERNERA DESLIZABLE	LARGO	510	MM	
	ÁNGULO MAXIMO	NA	°	
TRENDELEMBURG	ÁNGULO TRENDELEMBURG (PIES ARRIBA)	7	°	
	ÁNGULO TRENDELEMBURG INVERTIDO	9	°	
MOTOR   <b>IP20</b>	ALIMENTACIÓN	TENSIÓN	220/240	VOLT
		FRECUENCIA	50/ 60	HZ
		POTENCIA	180	W
	POTENCIA		4500	N
	FUNCIONAMIENTO INTERMITENTE		7	min/h
	GRADO DE PROTECCIÓN		IP20 / Clase 2	
	CONFORMIDAD EUROPEA			
CAPACIDAD MÁXIMA		200	KG	

# NOSOTROS

Metal Médica® es la empresa líder en la fabricación de mobiliario hospitalario en la República Argentina, con más de 35 años de trayectoria.

Contamos con un parque de maquinarias de última generación, lo cual nos permite, producir un equipamiento competitivo en calidad, precio y prestaciones respecto de otros productos importados y nacionales similares.

Conformadoras de chapa a rodillo, dobladoras múltiples de tubos, procesadoras de acero macizo, cuatro celdas de soldaduras robotizadas, procesadoras de tubo con corte láser. Todas ellas computarizadas, conformando un conjunto tecnológicamente hablando, único en la Argentina para este tipo de producciones.

Respondemos así, a la confianza que durante todos estos años nos brindan nuestros clientes, con el constante desarrollo y avance tecnológico

Metal Médica® is the leading company in the manufacture of hospital furniture in the Argentine Republic, with more than 35 years of experience.

We have a state-of-the-art machinery park, which allows us to produce equipment that is competitive in quality, price and performance compared to other similar imported and national products.

Sheet metal roller formers, multiple tube benders, solid steel processors, four robotic welding cells, laser cut tube processors. All of them computerized, forming a technologically speaking set, unique in Argentina for this type of production.

Thus, we respond to the trust that our clients have given us during all these years, with the constant development and technological advancement.

Metal Médica® 是阿根廷共和国医院家具制造领域的领先公司，拥有超过 35 年的经验。

我们拥有最先进的机械园区，这使我们能够生产与其他同类进口和国产产品相比在质量、价格和性能方面具有竞争力的设备。

钣金辊压成型机、多管弯管机、实心钢处理器、四个机器人焊接单元、激光切割管处理器。所有这些都已计算机化，形成了一个技术上的集合，在阿根廷这种类型的生产中是独一无二的。

因此，我们以不断的发展和科技进步来回客户多年来对我们的信任。

## PROCESOS

### SOLDADURAS

Todos los productos están soldados en CELDAS DE SOLDADURAS ROBOTIZADAS EN ATMÓSFERA INERTE.

Estos robots garantizan soldaduras óptimas garantizando la máxima calidad. En este proceso prácticamente no interviene la mano del hombre ya que las computadoras se encargan de controlar las celdas de soldadura.

All our products are weld in TIG robotic welding cells.

These robots guarantee the maximum quality of the welding. This process is completely computer controlled, with no man intervention.

所有产品均在惰性气氛中的机器人焊接单元中焊接。

这些机器人保证最佳焊接质量。在此过程中，由于计算机负责控制焊接单元，因此人手几乎不会干预。

### PINTURA

Las superficies metálicas están provistas de una protección superficial realizadas en tres pasos: primero una limpieza profunda mediante un tratamiento desoxidante y de fosfatizado realizado por medio de spray en un túnel de lavado continuo y automático. Luego pasa a una cabina electrostática de aplicación automática donde se encuentran 4 pistolas de aplicación completamente automatizadas. Se aplica pintura en polvo HÍBRIDA del tipo EPOXI POLYESTER, en dicha cabina se asegura una correcta homogeneización en la deposición de la pintura sobre las superficies tratadas, el espesor de la misma supera holgadamente los 70 micrones.

Luego todo el conjunto ya pintado, es ingresado a un horno especial donde es sometido a un tratamiento térmico a más de 190 grados centígrados. Todo el procedimiento descrito asegura una altísima resistencia superficial y una protección muy eficiente contra los procesos de corrosión a los que pueda estar sometida.

The metallic surfaces are provided with a 3-step superficial protection: first a deep cleaning by means of a deoxidizer and phosphatized spray treatment in a continuous and automated washing tunnel.

Then they go into an automated electrostatic cabin with 4 completely automated pistols. Hybrid epoxy polyester powder paint is applied. The correct homogenization of the painting is secured, being it highly over 70 microns.

Once it is fully painted, the product goes into an special oven in which it is submitted to a heat treatment over 190 C°. The process described guarantees a high superficial resistance and an efficient protection against rust

金属表面通过三个步骤进行表面保护：首先通过脱氧和磷化处理进行深度清洁，在连续自动清洗隧道中通过喷雾进行。然后它进入一个静电自动应用展位，那里有 4 把全自动应用枪。应用了环氧聚酯类型的混合粉末涂料，在所述喷漆室中确保涂料在处理过的表面上的沉积正确均匀化，其厚度很容易超过 70 微米。

然后将已经涂漆的整套作品放入一个特殊的烤箱中，在超过 190 摄氏度的温度下进行热处理。所描述的整个过程确保了非常高的表面电阻和非常有效的保护，以防止其可能遭受的腐蚀过程。

